

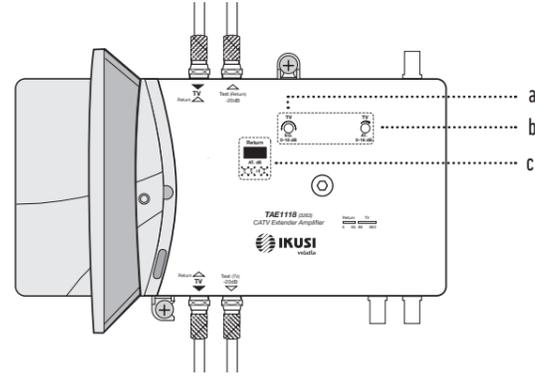
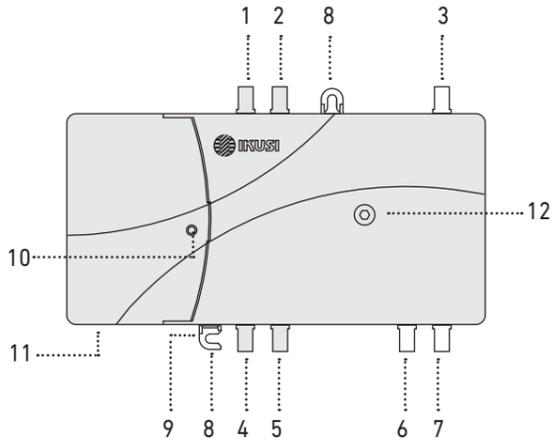
# TAE

## Amplificadores de extensión

## Extension amplifiers

## Amplificateurs d'extension

TAE1125 (3249)  
TAE1120 (3264)  
TAE1118 (3263)



### Leyenda

- 1 Conector de entrada TV y salida de retorno
- 2 Conector test de salida señal de retorno
- 3 No operativo en estos modelos
- 4 Conector de salida señal TV y entrada señal de retorno
- 5 Conector test de salida TV
- 6,7 No operativos en estos modelos
- 8 Amarres superior e inferior para fijación del módulo
- 9 Tornillo para conexión a tierra
- 10 Led indicador de conexión de alimentación
- 11 Conexión red alterna
- 12 Tornillo central para apertura de la tapa

### Key

- 1 TV input and return output connector
- 2 Output test via return connector
- 3 Non-operating on these models
- 4 TV output and return input connector
- 5 TV output test connector
- 6,7 Non-operating on these models
- 8 Upper and lower berth module fixing
- 9 Grounding Screw
- 10 Led indicator for power connection
- 11 Connect to the mains
- 12 Central screw lid opening

- a Ecualizador variable
- b Atenuador variable
- c Atenuaciones seleccionables para vía de retorno

- a Variable equalizer
- b Variable attenuator
- c Selectable attenuations for return signal

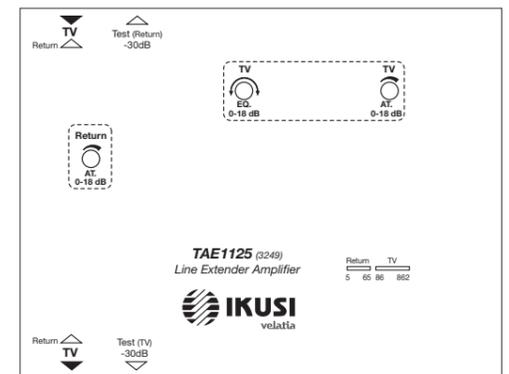
### Légende

- 1 Connecteur d'entrée TV et de sortie de retour
- 2 Connecteur test de sortie voie de retour
- 3 N'est pas opératif dans ces modèles
- 4 Connecteur de sortie TV et d'entrée de retour
- 5 Connecteur test de sortie TV
- 6,7 N'opérant pas dans ces modèles
- 8 Amarrage supérieure et inférieure de fixation du module
- 9 Vis pour la connexion à terre
- 10 Diode indicateur de la connexion secteur
- 11 Connexion de l'alimentation
- 12 Vis pour l'ouverture du couvercle de l'amplificateur

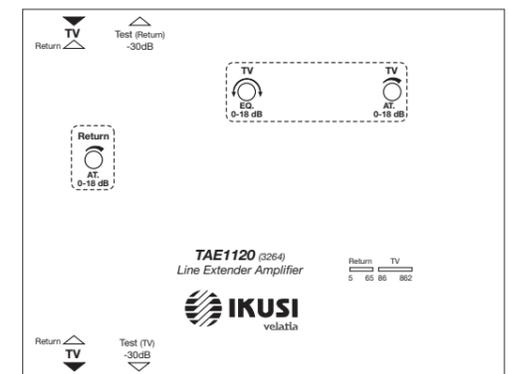
- a Égalisateur variable
- b Atténuateur variable
- c Atténuations sélectionnables pour signal retour

Modelo / Model / Modèle		TAE1125	TAE1120	TAE1118
Ref.		3249	3264	3263
Modo de alimentación Mains powering mode Type d'alimentation secteur		Red Mains Secteur		
Via Directa / Forward Way / Voie Aller	Banda de frecuencias - Vía Directa Bandwidth - Forward Way Bande passante - Voie Aller	MHz	86 - 862	86 - 862
	Ondulación en banda Response flatness Réponse aptitude-fréquence	dB	±0,75	±0,75
	Ganancia nominal Nominal Gain Gain nominal	dB	35	35
	Atenuador variable de entrada Input variable attenuator Atténuateur variable d'entrée	dB	0 - 18	0 - 18
	Ajuste continuo de pendiente Slope control range Dynamique de réglage de pente	dB	0 - 18	0 - 18
	Figura de ruido Noise figure Facteur de bruit	dB	≤ 5	≤ 8
	Nivel de salida RF ; CTB, CSO -60dB (42 ch, EN 50083-3) RF output level Niveau de sortie HF	dBμV	109	104
Test de salida Output test Test de sortie	dB	-30	-30	
Via de retorno / Reverse Way / Voie de Retour	Banda de frecuencias - Vía de Retorno Bandwidth - Reverse Way Bande passante - Voie de Retour	MHz	5 - 66	5 - 66
	Ganancia nominal Nominal Gain Gain nominal	dB	25,5	12
	Atenuación seleccionable * Selectable attenuation * Atténuation sélectionnable *	dB	0 - 18	0 - 11
	Figura de ruido Noise figure Facteur de bruit	dB	≤ 7	≤ 7
	Nivel de salida RF RF output level Niveau de sortie HF	dBμV	115	110
Test de salida Output test Test de sortie	dB	-30	-30	
General	Temperatura de funcionamiento Operating temperature Température de fonctionnement	°C	-10 ... +55	-10 ... +55
	Tensión de red Supply voltage Tension secteur	VAC	230 - 240	230 - 240
	Consumo Consumption Consommation	W	15	10
	Dimensiones Dimensions Dimensions	mm	222 x 140 x 44	222 x 140 x 44

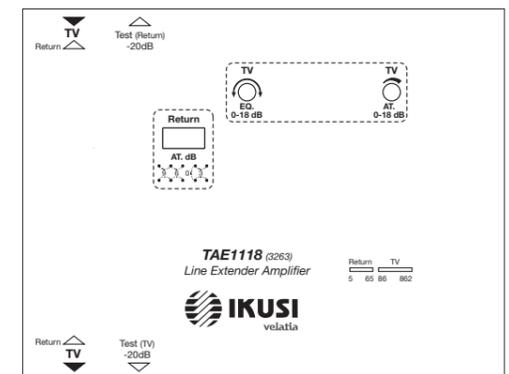
TAE1125



TAE1120



TAE1118



\* Mediante puentes enchufables. Nueve valores de atenuación entre 0 y 11 dB (TAE1118)  
\* By plug-in links. Nine attenuation values between 0 and 11 dB (TAE1118)  
\* Per ponts enchufables. Neuf valeurs d'atténuation entre 0 et 11 dB (TAE1118)

## 1 FIJACION MURAL Y CONEXION A TIERRA

**ASEGURAMIENTO DEL CABLE DE RED:** Antes de proceder a la fijación mural, insertar el cable de red en el amplificador y sujetarlo en la parte posterior como indica la figura de aquí a la derecha.

El amplificador se fija a la pared utilizando los dos tirafondos Ø3,9x25 suministrados:

1. Colocar T1 en la pared, sin apretar. Colgar la caja por la oreja superior.
2. Colocar derecha la caja y atornillar T2 ajustándolo a la oreja de abajo.
3. Apretar T1.

Para conexión a tierra la caja dispone de un tornillo en la parte inferior (T3). El cable de conexión se conecta de la forma que se indica.

## 2 APERTURA DE LA CAJA

Soltar con una llave Allen nº 4 el tornillo central y levantar la tapa. En la parte posterior de la misma se aloja un eje de ajuste, así como, tres pequeños puentes enchufables para la selección de atenuación de la señal de retorno.

## 3 CONEXIONES RF Y ALIMENTACION

Conectar los cables coaxiales de entrada y salida. Conectar a la red alterna 230/240 VAC. Deberá encenderse el indicador led.

## 4 AJUSTE DE LAS SEÑALES DE SALIDA TV

Conectar la puerta "TEST (TV)" al medidor de nivel. Utilizando el eje suministrado, ajustar la señal TV actuando sobre los potenciómetros de atenuación y eualización que se identifican en el amplificador.

## 5 CONTROL Y AJUSTE DE LA SEÑAL DE SALIDA RETORNO

Conectar la puerta "TEST (Return)" al medidor de nivel. Puede seleccionarse la atenuación de señal de retorno insertando 1, 2 ó 3 puentes en los pines existentes en la abertura Return. Ver aquí abajo el mapa de atenuaciones seleccionables y las correspondientes posiciones de los puentes.

## 6 CAMBIAR DE FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Soltar el tornillo T4 en la parte posterior del módulo. Abrir la tapa y presionar el botón B1 mientras se desplaza la fuente hacia la izquierda.

## 1 WALL FIXING AND GROUNDING

**FASTENING THE MAINS LEAD:** Prior to wall fixing, insert the mains lead in the amplifier and fasten it on the back as indicated in the picture above. The amplifier is fixed using the two Ø3.9x25 screws provided:

1. Place T1 on the wall, not tightening. Hang the housing through the upper holder.
2. Put straight the housing and tighten T2 fitting it to the internal side of the lower holder.
3. Tighten T1.

To ground the housing use the T3 screw at the lower side. The grounding cable is connected as indicated in the picture.

## 2 OPENING THE HOUSING

Unscrew the central screw with the help of a number 4 Allen spanner and put the cover up. One setting shaft is fitted on the back side of this cover. Three small plug-in links for selecting the return signal attenuation are also fitted.

## 3 RF AND POWER CONNECTIONS

Connect the input and output coaxial cables. Connect to the mains (230/240 VAC). The indicator led must light up green.

## 4 ADJUSTMENT OF TV OUTPUT SIGNALS

Connect the "TEST (TV)" port to the level meter. Then, by using the shaft supplied, set the TV signals by operating on the attenuation and equalization potentiometers that are identified in the amplifier.

## 5 CONTROL AND ADJUSTMENT OF RETURN OUTPUT SIGNAL

Connect the "TEST (Return)" port to the level meter. The attenuation for return signal can be selected by plugging 1, 2 or 3 links onto the existing pins at the Return opening. See below the map of selectable attenuations and the corresponding positions of the plug-in links.

## 6 POWER SUPPLY REPLACE

Loosen the T4 screw on the back of the module. Opening the cover and press the B1 button while the source moves to the left.

## 1 FIXATION AU MUR ET MISE À LA TERRE

**ASSUJETTISSEMENT DU CORDON SECTEUR :** Avant la fixation au mur, insérer le cordon secteur dans l'amplificateur et le fixer à l'arrière comme indiqué dans la figure en haut.

L'amplificateur se fixe au mur au moyen des deux vis Ø3,9x25 fournies :

1. Placer T1 sur le mur, sans le serrer. Pendre le boîtier par l'ouïe supérieure.
2. Poser droit le boîtier et serrer T2 en l'ajustant à la partie interne de l'ouïe inférieure.
3. Serrer T1.

Pour la mise à la terre du boîtier utiliser la vis située au côté inférieur (T3). Le câble de terre est connecté comme indiqué.

## 2 OUVERTURE DU BOÎTIER

Au moyen d'une clé Allen numéro 4 dévisser complètement la vis centrale et soulever le couvercle. Au derrière de ce couvercle est logé un axe de réglage ainsi que, trois petits ponts enfichables pour la sélection de l'atténuation du signal de retour.

## 3 RACCORDEMENTS HF ET ALIMENTATION

Raccorder les câbles coaxiaux d'entrée et sortie. Raccorder au secteur 230/240 VCA. La led doit s'illuminer verte.

## 4 REGLAGE DES SIGNAUX DE SORTIE TV

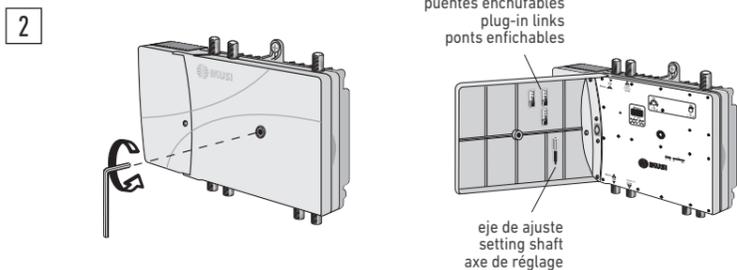
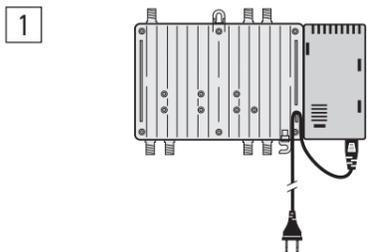
Relier le port "TEST (TV)" au mesureur de niveau. En utilisant l'axe fourni, régler le signal TV en agissant sur les potentiomètres d'atténuation et égalisation qui sont identifiés dans l'amplificateur.

## 5 CONTRÔLE ET RÉGLAGE DU SIGNAL DE SORTIE RETOUR

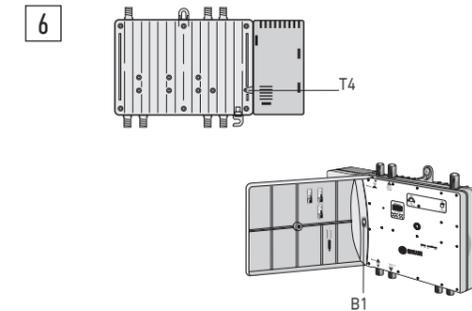
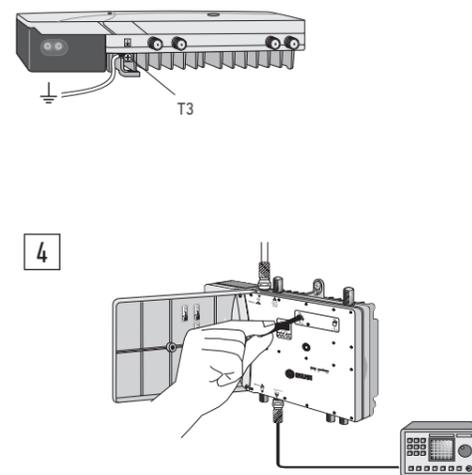
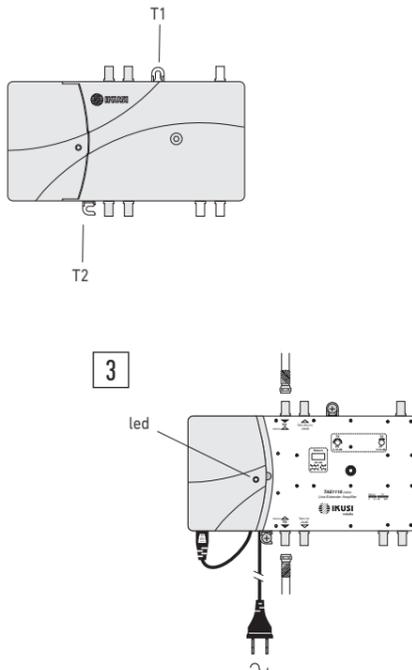
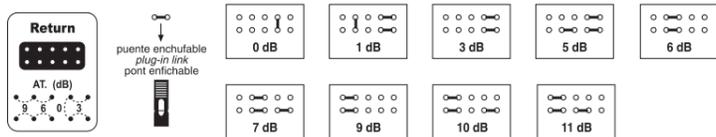
Relier le port "TEST (Retour)" au mesureur de niveau. L'atténuation du signal de retour peut être sélectionnée en insérant 1, 2 ou 3 ponts sur les broches existantes à l'ouverture Return. Voir ici bas la carte d'atténuations sélectionnables et les positions correspondantes des ponts.

## 6 CHANGEMENT D'ALIMENTATION

Dévissez la vis T4 dans la partie postérieure. Ouvrez le couvercle et pressez le bouton B1 pendant que vous déplacez l'alimentation vers la gauche.



## 5 Atenuaciones seleccionables para Señal de Retorno (TAE1118) Selectable attenuations for Return Signal Atténuations sélectionnables pour Signal de Retour



## Instrucciones de seguridad / Safety instructions / Instructions de sécurité

**Instrucciones de Seguridad ES**

- No obstruya ni cubra las ranuras de ventilación del aparato. Para que haya una ventilación correcta, deje al menos un espacio de 20 cm alrededor.
- No exponer el aparato a la lluvia o al goteo de agua. No colocar encima ningún recipiente con líquido. En caso de que un líquido caiera dentro del aparato, desconectar éste inmediatamente de la red alterna.
- Mantenga lejos del aparato los objetos inflamables, velas y todo aquello que pudiera causar un incendio.
- Seguindo las instrucciones de instalación, fijar firmemente el aparato bien sea en la pared bien sea en la base-soporte especialmente destinada al efecto.
- Conectar el aparato a una toma de tensión de red que sea fácilmente accesible, de forma que en caso de emergencia el aparato pueda ser desconectado rápidamente de la toma.
- No abrir el aparato, visto que puede provocar riesgo de descarga eléctrica.

**Instruções de Segurança PT**

- Não bloqueie nem cubra as aberturas de ventilação do aparelho. Para uma ventilação melhor, deixe pelo menos 20 cm de espaço à volta do dispositivo.
- Não exponha o aparelho à chuva ou a gotas de água, nem coloque por cima nenhum recipiente com água dentro. Caso entre água no aparelho, retire imediatamente a ficha da tomada.
- Afastar objectos inflamáveis, velas e qualquer coisa que possa provocar um incêndio.
- Segundo as instruções de instalação, fixe bem o aparelho na parede ou no suporte especialmente destinado para esse efeito.
- Ligue o aparelho a uma tomada eléctrica de acesso fácil para que possa ser rapidamente desligado da tomada em caso de emergência.
- Não abra o aparelho, visto que pode provocar risco de descargas eléctricas.

**Turvaohjeet FI**

- Älä peitä laitteen tuuletusaukkoja. Jätä vähintään 20 cm tila laitteen ympärille hyvän tuuletuksen varmentamiseksi.
- Älä aseta laitteita satotele tai vedelle. Älä aseta mitään nestettä sisältäviä säiliöitä sen päälle. Jos nestettä pääsee laitteen sisään, kytkie se välittömästi irti pistokkeesta.
- Pidä kaikki palavat esineet, kuten kynttilät ja muut jotka voivat sytyttää tulipalon, poissa laitteen läheisyydeltä.
- Noudattaen asennusohjeita, kiinnitä laite tukevasti seinälle tai siihen tarkoitettuun jalustaan.
- Kytke laite pistokkeeseen johon on helppo päästä jotta laite voidaan kytkä irti nopeasti pistokkeesta hätätilanteen sattuessa.
- Älä avaa laitetta sähköiskunvaaran takia.

**Saugumo taisyklės LT**

- Neuždenkite įrenginio ventiliacinių angų. Laikykite įrenginį bent 20 cm atstumu nuo kitų objektų dėl geresnės ventiliacijos.
- Saugokite įrenginį nuo lietaus ar vandens lašų. Nėdėkite jokių indų su skysčiais ant įrenginio. Jei įrenginio vidun pakliūtų skysčio, tuoj pat atjunkite jį nuo tinkamomis sąlygomis.
- Laikykite degius daiktus, žvakės ir viską, kas gali sukelti gaisrą, nuo toliu nuo įrenginio.
- Laikykite instaliavimo instrukcijų, privirkintykite įrenginį tvirtai prie sienos arba prie pagrinčio, specialiai skirti šiam tikslui.
- Prisijunkite įrenginį prie lengvai prieinama pagrinčio lizdo taip, kad galima būtų lengvai įrenginį atjungti svarmiais atvejais.
- Neatidarykite įrenginio, gali nutreikti elektra.

**Donostia Ibilbidea, 28 · 20115 Astigarraga · Spain  
Tel.: +34 943 44 88 95  
tds@triaux.com · triaux.com**

**Safety Instructions EN**

- Do not block or cover the device ventilation openings. For better ventilation, leave a surrounding space of at least 20 cm.
- Do not expose the device to rain or water drops. Do not put any kind of liquid container on top of it. In the event that liquid gets into the device, disconnect it immediately from the alternating current.
- Keep flammable objects, candles and anything that may cause a fire away from the device.
- In accordance with the installation instructions, fix the device firmly either on the wall or on the base-support specially intended for this purpose.
- Connect the device to an easily accessible mains outlet, so that the device may be quickly disconnected from the outlet in case of emergency.
- Do not open the device; there is a risk of electric shock.

**Veiligheidsinstructies NL**

- U mag de ventilatieopeningen van het apparaat niet blokkeren of bedekken. Voor betere ventilatie dient u minstens 20 cm ruimte eromheen vrij te houden.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen of waterdruppels. Plaats er geen vloeistofverpakkingen op. In geval er vloeistof in het apparaat komt, dient u het onmiddellijk van de wisselstroom af te sluiten.
- Houdt brandbare voorwerpen, kaarsen en elk voorwerp dat brand kan veroorzaken, uit de buurt van het apparaat.
- Volg de installatie-instructies op. Plaats het apparaat stevig aan de muur of op de basisondersteuning, welke hiervoor is bestemd.
- Sluit het apparaat aan op een eenvoudig te bereiken stopcontact, zodat u in geval van nood het apparaat snel uit het stopcontact kunt halen.
- Maak het apparaat niet open. U riskeert hier elektrische schokken mee.

**Bezpečnostní pokyny CS**

- Neomezuje přístup k větracím otvorům zařízení ani k nezakryvejte. Pro lepší větrání kolem nich ponechte volný prostor nejméně 20 cm.
- Nevystavujte zařízení dešti nebo kapající vodě. Nestavte na ně jakékoli nádoby obsahující kapalinu. V případě, že se do zařízení dostane voda, okamžitě je odpojte od síťového napájení.
- Horlavé předměty, svíčky a cokol, co by mohlo způsobit požár, neumisťujte do blízkosti zařízení.
- Postupujte podle pokynů pro instalaci a zařízení řádně upevněte na zed nebo umísťte na podstavec určený speciálně k tomu účelu.
- Zařízení připojte ke snadno přístupné síťové zásuvce, aby v případě nebezpečí bylo možno je rychle odpojit.
- Neotvírejte zařízení, jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

**Stružjonijet dvar is-Sigurtà MT**

- M'għandek timpedixxi jew tghatti l-tluh ta' ventilazzjoni tat-taġmir. Għal ventilazzjoni aħjar, halli spazju ta' mhux anqas minn 20 cm madwaru.
- Tesponk it-taġmir għal xlija jew taġmir ta' ilma. M'għandek tqiegħed l-ebda tip ta' reċipjent ta' likwidu fuq. F'każ li likwidu jidher fit-taġmir, skonnajtja minnufih mill-kurrent li jallena.
- Zomm oġġetti f'ammabbli, vengħat u kull haġa li tista' tikkawja xi nar' il bogħod mit-taġmir.
- Wara l-istruzzjonijiet ta' installazzjoni, wahlha l-it-taġmir sew ma-haġi jew fuq l-appoggju ta' l-apparat jew fuq il-pedestall ta' l-apparat.
- Konnettja t-taġmir ma' p'rovista ta' daww faċilment aċċessibbli, sabiex it-taġmir iku jista' jiġi skonnat minn ma-sovki l'każ ta' emerġenza.
- M'għandek tifah it-taġmir; Hemm riskju ta' xokk elettriku.

**Triax declara que este producto es conforme con la directiva 2014/53/UE  
Triax declares that this product is in accordance with 2014/53/UE directive  
Triax déclare que ce produit est conforme à la directive 2014/53/UE**

**Instructions de sécurité FR**

- Ne bloquez ni ne couvrez les orifices d'aération de l'appareil. Pour une meilleure aération, laissez tout autour un espace d'environ 20 cm.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie ou aux gouttes d'eau. Ne mettez aucun type de récipient pour liquides sur l'appareil. En cas de renversement de liquide à l'intérieur de l'appareil, débranchez-le immédiatement.
- Gardez les objets inflammables, les bougies et tout élément susceptible de provoquer un incendie loin de l'appareil.
- Conformément aux instructions d'installation, fixez l'appareil fermement au mur ou au support base spécialement conçu à cet effet.
- Branchez l'appareil à une prise de courant facilement accessible, de sorte que l'appareil puisse être rapidement débranché en cas d'urgence.
- N'ouvrez pas l'appareil afin d'éviter tout risque d'électrocution.

**Οδηγίες ασφαλείας EL**

- Μην κλείνετε και μην καλύψετε τα ανοίγματα εξαερισμού της συσκευής. Για καλύτερο εξαερισμό, αφήστε χώρο τουλάχιστον 20 εκ. γύρω της.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή στη βροχή ή σε σπασίματα νερού. Μην τοποθετείτε κανονικό είδος δοχείο που περιέχει υγρό πάνω στη συσκευή. Σε περίπτωση που διατεθείσει υγρό στη συσκευή, αποσυνδέστε την αμέσως από το αναλλασσόμενο ρεύμα.
- Διατηρείστε μακριά από τη συσκευή εύφλεκτα υλικά, κεριά και οτιδήποτε θα μπορούσε να προκαλέσει φωτιά.
- Ακολουθώντας τις οδηγίες εγκατάστασης, στερεώστε σταθερά τη συσκευή είτε στον τοίχο είτε στην οροφή ή στον τοίχο κάτω από τη στέγη.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια εύκολα προσβάσιμη πρίζα ηλεκτρικού ρεύματος, έτσι ώστε η συσκευή να μπορεί να αποσυνδεθεί γρήγορα από την πρίζα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- Μην ανοίγετε τη συσκευή, γιατί υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

**Sikkerhedsanvisninger DA**

- Blocker eller tildæk ikke anordningens ventilationsåbninger. Lad der være mindst 20 cm frit rum omkring den af hensyn til bedre ventilation.
- Udsæt ikke anordningen for regn eller vanddråber. Anbring ikke nogen form for væskebeholder på den. I tilfælde af, at der kommer væske ind i anordningen, skal den omgående frakobles vækstrømmen.
- Hold brandbare genstande, stearinlys og alt, hvad der kan forårsage brand, væk fra anordningen.
- Ikke installeres i henhold til instruktionerne, fastlægges anordningen sikkert på væggen eller på den basisholder, som er specielt beregnet til dette formål.
- Tilslut anordningen til en lettilgængelig lysnetkontakt, så anordningen hurtigt kan frakobles stikkontakten i en nødsituation.
- Luk ikke anordningen op. Der er risiko for elektrisk stød.

**Biztonsági előírások HU**

- Ne zárga el és ne fedje le a készülék szellőztető nyílását. A megfelelőbb szellőztetés érdekében, hagyjon legalább 20 cm-es nyílást helyet a készülék körül.
- A készüléket ne tegye ki eső vagy vízcsapadék hatásának. Ne helyezzen rá semmilyen folyadékotartályt. Ha a készülékbe folyadék kerül, azonnal válassza le a villamos áramellátásról.
- Tartsa távol a készüléktől a gyúlékony tárgyakat, gyertyákat és bármilyen eszközöt, mely tüzet okozhat.
- A felszerelési utasításokat kövelve, biztonságosan rögzítse a készüléket a falra, vagy az erre szánt állványra.
- Csatlakoztassa a készüléket egy könnyen hozzáférhető hálózati csatlakozóaljzathoz, mely biztonságos esetben, lehetővé teszi a készülék gyors leválasztását.
- A készüléket tilos kinyitni; éles veszélyt okozhat.

**Certificado CE : <https://www.ikusi.tv/es/products/tae>  
CE Marking : <https://www.ikusi.tv/en/products/tae>  
Certificate CE : <https://www.ikusi.tv/fr/products/tae>**

**Istruzioni di sicurezza IT**

- Non ostruire né coprire le aperture di ventilazione dell'apparecchiatura. Per una migliore ventilazione, lasciare attorno uno spazio libero di almeno 20 cm.
- Non esporre l'apparecchiatura alla pioggia o a gocciolamento d'acqua. Non appoggiare sulla superficie contenitori di liquido. Nel caso penetrasse del liquido nell'apparecchiatura, scollegarla immediatamente dalla rete di corrente elettrica alternata.
- Mantenere lontani dall'apparecchiatura gli oggetti infiammabili, le candele o qualsiasi cosa possa causare un incendio.
- Seguendo le istruzioni di installazione, fissare saldamente l'apparecchiatura al muro o all'apposita base di supporto.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa di corrente facilmente accessibile, in modo da poterla scollegare velocemente dalla presa in caso di emergenza.
- Non aprire l'apparecchiatura. Pericolo di scarica elettrica.

**Instrukcja bezpieczeństwa PL**

- Nie należy blokować lub zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia. Aby uzyskać lepszą wentylację, należy pozostawić co najmniej 20 cm wolnego miejsca wokół urządzenia.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wody. Nie należy na niego stawiać żadnego pojemnika z płynem. W przypadku przecieku płynu do wnętrza urządzenia, należy je natychmiast odłączyć od źródła prądu zmiennego.
- W pobliżu urządzenia nie należy stawiać żadnych łatwopalnych przedmiotów, świec lub innych rzeczy, które mogą wywołać pożar.
- Zgodnie z instrukcją montażu, należy przyczepić urządzenie należycie do ściany lub na podstawie przeznaczony do tego celu.
- Urządzenie należy przyłączyć do łatwo dostępnego gniazda elektrycznego, które umożliwi szybkie odłączenie urządzenia w nagłych przypadkach.
- Nie należy otwierać obudowy urządzenia; istnieje zagrożenie porażenia elektrycznego.

**Bezpečnostní pokyny SK**

- Neobmedzuje prístup k vetracím otvorom zariadenia ani ich nezakryvajte. Pre lepšie vetranie nechajte okolo nich voľný priestor najmenej 20 cm.
- Nevystavujte zariadenie dažďu alebo kvapkajúcej vode. Nevádzajte na zariadenie žiadne nádoby obsahujúce kvapalinu. V prípade, že sa do zariadenia dostane voda, okamžite ho odpojte od sieťového napájania.
- Horľavé predmety, sviečky a cokoľvek, čo by mohlo spôsobiť požiar, neumisťujte do blízkosti zariadenia.
- Postupujte podľa pokynov na inštaláciu a zariadenie riadne upevnite na stenu alebo umiestnite na podstavec určený špeciálne na tento účel.
- Zariadenie pripojte k ľahko prístupnému sieťovému zásuvke, aby ho bolo možné v prípade nebezpečenstva rýchlo odpojiť.
- Neotvárajte zariadenie, inak hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

**Ohutusjuhend ET**

- Seadme kaant ega ventilatsioonivõasid ei tohi kinni katta. Paremaks ventileerimiseks peab seadme ümber olema vähemalt 20 cm vaba ruumi.
- Ärge jälke seadet vihma kätte ega niiskesse kohta. Ärge asetage seadmele vedelike sisaldavaid konteinereid. Juhul, kui vedelik satub seadmesse, tuleb seade viivitamatult vooluvõrgust lahutada.
- Veenduge, et tuleohhtikud esemed (küünlad ja teised objektid, mis võivad tekkida tulekahju) jääksid seadmest piisavalt kaugale.
- Järgides paigaldusjuhiseid kinnitage seade kindlalt seinale või spetsiaalsele talule.
- Veenduge toitejuhe kergelt ligipääsetavas kohas pistikupessa, et hädaolukorral oleks võimalik seadet kiiresti vooluvõrgust lahti ühendada.
- Elektrilõõge vältimiseks ärge avage seadme kaant.

**Sikkerhedsanvisninger SV**

- Ventilationsöppningarna på enheten får inte blockeras eller täckas över. För att uppnå en bättre ventilation bör minst 20 cm frit utrymme lämnas runt enheten.
- Utsätt inte enheten för regn eller vattendroppar. Placera aldrig någon som helst vätskebehållare på den. Om vätska skulle komma in i enheten måste den omedelbart kopplas ur från nätspänningen.
- Brännbara föremål, stearinljus och alla andra föremål som kan orsaka brand får inte förvaras nära enheten.
- Följ installationsanvisningarna och montera enheten ordligt på väggen eller på det stativ som är särskilt avsett för ändamålet.
- Anslut enheten till ett lättåtkomligt nätspänningsuttag, så att enheten snabbt kan kopplas ur vid en eventuellt nödsituation.
- Öppna inte enheten eftersom det föreligger risk för elektrisk chock.